

PRG S.p.A.
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy

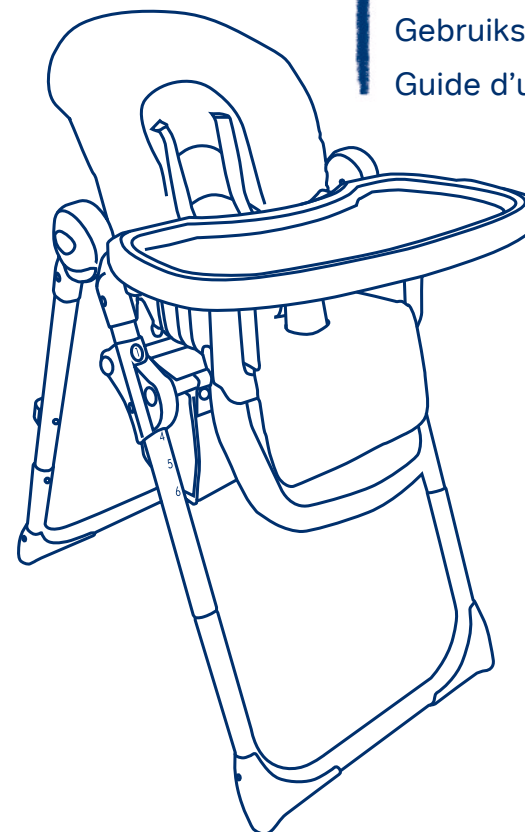
I In conformità con: EN 14988:2017
UK Approved to: EN 14988:2017
E En conformidad con: EN 14988:2017
P Em conformidade com: EN 14988:2017
GR Σύμφωνα με: EN 14988:2017
NL In overeenstemming met: EN 14988:2017
F Conformément à : EN 14988:2017

Made in China Hecho en China Fabricado na China

Giordani®

meal o clock

Istruzioni per l'uso
Owner's manual
Instrucciones
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως
Gebruiksaanwijzing
Guide d'utilisation



I

6,2mm **IMPORTANTE! LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER FUTURO RIFERIMENTO**

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- **ATTENZIONE** Assicurarsi che i sistemi di ritenuta siano correttamente montati prima dell'uso.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul seggiolone.
- Non utilizzare il seggiolone a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Regolare e fissare tutti i componenti prima di utilizzare il seggiolone.
- **ATTENZIONE** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del seggiolone.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Il prodotto è destinato a bambini in grado di restare seduti autonomamente e fino a 3 anni di età o 15 kg di peso.
- Utilizzare il seggiolone solo quando il bambino è in grado di sedere autonomamente, senza l'aiuto di un adulto.
- Non utilizzare il seggiolone se vi fossero parti rotte, lacerate o mancanti.
- Durante le operazioni di apertura e chiusura del seggiolone, tenere lontano i bambini per evitare che si possano ferire.
- **Attivare il blocco ruote quando non deve essere spostato.**

MANUTENZIONE

Lubrificare le parti in movimento utilizzando un olio di silicone leggero. Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite dal produttore Giordani.

PULIZIA

Detergere con una spugna imbevuta di acqua tiepida e un detergente non aggressivo. È possibile utilizzare del disinfettante leggero. Le macchie più ostinate possono essere rimosse con del detergente in crema non abrasivo. Non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi, a base di ammoniacca, candeggina o alcol. Per la pulizia della parte imbottita, se presente, seguire le istruzioni dell'etichetta posta sul retro della seduta.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, GIORDANI POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

UK

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS

- **WARNING** Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- **WARNING** Make sure that any harness is correctly fitted before use.
- Falling hazard: prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Adjust and fasten all components before using the highchair.
- **WARNING** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- This product is intended for children able to sit unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Do not use the highchair until the child can sit up unaided.
- Do not use the highchair if it has broken, torn or missing parts.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- Always apply the parking device when it is not being moved.

MAINTENANCE

Moving parts may be lubricated with a light silicone oil. Only use replacement parts supplied by Giordani.

CLEANING

Clean by sponging with warm water and a mild detergent. A mild disinfectant may be used. Stubborn marks may be removed with a non-abrasive cream cleaner. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners. Where the highchair has upholstery, refer to care label on back of seat for cleaning instructions.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, GIORDANI RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED.

E

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

ADVERTENCIAS

- **¡ADVERTENCIA!** No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- **¡ADVERTENCIA!** asegurarse de que el arnés se fija correctamente.
- Riesgo de caída: evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Regular y fijar todos los componentes antes de utilizar la trona.
- **¡ADVERTENCIA!** Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- Este producto está diseñado para que los niños puedan sentarse hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg.
- No utilizar la trona hasta que el niño no sea capaz de sentarse sin ayuda.
- No utilizar la trona si falta alguna de sus partes, o si están rotas o desgarradas.
- Mantener a los niños alejados al plegar y desplegar el producto para evitar lesiones.
- Accionar siempre el freno mientras no se esté moviendo la trona.

MANTENIMIENTO

Las partes móviles pueden ser lubricadas con un aceite de silicona delicado. Utilizar solo partes de recambio suministradas por Giordani.

LIMPIEZA

Limpiar con una esponja humedecida en agua caliente y con un detergente suave. Puede utilizarse un desinfectante delicado. Para las manchas más resistentes puede utilizarse un limpiador en crema no abrasivo. No limpiar nunca con productos abrasivos, amoníaco, lejía ni disolventes. En caso de que la trona tenga revestimiento, consultar las instrucciones de lavado en la etiqueta situada en el respaldo.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, GIORDANI PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SÓLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

P

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO** Nunca deixe a criança sem vigilância.
- Use sempre o sistema de retenção.
- **AVISO!** Antes do uso certifique-se sempre que todos os elementos de retenção estão corretamente montados.
- Perigo de queda: não deixe a criança trepar para a cadeira.
- Utilize a cadeira apenas quando todos os elementos estiverem bem engatados e ajustados.
- Antes de utilizar a cadeira, ajuste e fixe todos os elementos.
- **AVISO!** Preste atenção ao risco de chamas livres e de outras fontes de calor intenso nas proximidades da cadeira.
- Tenha cuidado, a criança pode virar caso empurre os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Este produto foi concebido para crianças que consigam ficar sentadas sozinhas e com idade inferior a 3 anos ou um máximo de 15 kg.
- Não utilize esta cadeira de comer enquanto a criança não conseguir sentar-se sem a ajuda de um adulto.
- Não utilize esta cadeira de comer se detetar algum elemento partido, rasgado ou em falta.
- Mantenha as crianças longe durante as operações de abertura e fecho da cadeira, para evitar lesões.
- Aplique sempre o dispositivo para travar quando a cadeira não estiver a ser movida.

MANUTENÇÃO

As partes móveis podem ser lubrificadas com óleo de silicone light. Use apenas peças de substituição fornecidas pela Giordani.

LIMPEZA

Limpe com uma esponja e água morna e um detergente suave. Também pode usar um desinfetante suave. As manchas difíceis podem ser removidas com produtos de limpeza em creme não abrasivos. Nunca limpe com produtos abrasivos à base de amoníaco, lixívia ou álcool. Nos modelos de cadeira de comer estufada, consulte as instruções de limpeza na etiqueta que se encontra colocada na traseira da cadeira.

POR RAZÕES DE NATURALEZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A GIORDANI PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε πριν τη χρήση ότι το σύστημα συγκράτησης είναι σωστά τοποθετημένο.
- Κίνδυνος πτώσης: μην αφήνετε το παιδί σας να σκαρφαλώνει πάνω στο καρεκλάκι φαγητού.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Ρυθμίστε και στερεώστε όλα τα στοιχεία πριν χρησιμοποιήσετε το καρεκλάκι φαγητού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** υπάρχει κίνδυνος αν το καρεκλάκι φαγητού βρίσκεται κοντά σε ζωντανή φλόγα και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας.
- Κίνδυνος πτώσης σε περίπτωση που το παιδί σπρώξει με τα πόδια του σε τοίχο ή σε άλλη επιφάνεια.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να καθίσουν μόνα τους και μέχρι 3 ετών ή με μέγιστο βάρος 15 κιλά.
- Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα φαγητού αν το παιδί δεν είναι σε θέση να καθίσει μόνο του.
- Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα φαγητού αν κάποια τμήματα είναι σπασμένα, σχισμένα ή λείπουν.
- Προς αποφυγή τραυματισμών κρατήστε μακριά τα παιδιά όταν ανοίγετε ή συσκευάζετε το προϊόν.
- Να ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν το προϊόν δε μετακινείται.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τα κινούμενα μέρη μπορούν να λιπαίνονται με ελαφρύ λάδι σιλικόνης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από την Giordani.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Καθαρίστε με σφουγγάρι με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ήπιο απολυμαντικό. Οι επίμονοι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με μη διαβρωτικό καθαριστικό σε κρέμα. Ποτέ μην καθαρίζετε με διαβρωτικές ουσίες, αμμωνία, λευκαντικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα. Για την επένδυση του καθίσματος συμβουλευτείτε την ετικέτα με τις οδηγίες καθαρισμού στο πίσω μέρος του καθίσματος.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η GIORDANI ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΚΑΙ/Ή ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

NL

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWINGEN

- **LET OP** Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd het veiligheidstuigje.
- **LET OP** Verzeker je er voor het gebruik van dat de veiligheidssystemen goed zijn aangebracht.
- Gevaar voor vallen: sta niet toe dat het kind op de kinderstoel klimt.
- Gebruik de kinderstoel niet als niet alle onderdelen goed zijn vastgezet en afgesteld.
- Stel alle onderdelen af en zet ze vast voordat je de kinderstoel gebruikt.
- **LET OP** Kijk uit voor het gevaar dat vrije vlammen en andere warmtebronnen in de buurt van de kinderstoel met zich meebrengen.
- Kijk uit voor het gevaar dat het product kan omvallen wanneer het kind met de voeten tegen de tafel of andere voorwerpen duwt.
- Het product is ontworpen voor kinderen die in staat zijn alleen te zitten en tot een leeftijd van 3 jaar of een gewicht van 15 kg.
- Gebruik de kinderstoel alleen wanneer het kind zonder hulp van een volwassene zelfstandig kan zitten.
- Gebruik de kinderstoel niet wanneer er onderdelen stuk of gescheurd zijn of ontbreken.
- Zorg ervoor dat kinderen uit de buurt blijven tijdens het uit- en inklappen van de kinderstoel om te voorkomen dat ze zich kunnen verwonden.
- Zet de kinderstoel altijd op de rem als hij niet wordt verplaatst.

ONDERHOUD

Smeer de bewegende delen in met een lichte siliconenolie. Gebruik uitsluitend door Giordani geleverde reserveonderdelen.

REINIGING

Maak het product schoon met een sopje van warm water en een mild reinigingsmiddel. Er mag een mild ontsmettingsmiddel worden gebruikt. Hardnekkige vlekken kunnen verwijderd worden met een niet schurend reinigingsmiddel in de vorm van crème. Maak het product nooit schoon met schurende reinigingsmiddelen, reinigingsmiddelen met ammoniak, bleekmiddel of spiritus. Raadpleeg het etiket op de achterkant van de stoel voor reinigingsinstructies als de kinderstoel bekleed is.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIELE OVERWEGINGEN KAN GIORDANI OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

F

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENTS

- **ATTENTION** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **Toujours utiliser le harnais.**
- **AVERTISSEMENT !** S'assurer que le harnais soit correctement monté avant d'utiliser le produit.
- **Risque de chute :** empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- **Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement accrochés et réglés.**
- **Régler et fixer tous les éléments avant d'utiliser la chaise haute.**
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas placer le produit à proximité de flammes libres ou de toute source de forte chaleur pour éviter les risques de brûlure.
- **Risque de basculement** si l'enfant a la possibilité de pousser des pieds contre une table ou tout autre élément.
- **Produit destiné aux enfants capables de rester assis seuls et jusqu'à 3 ans ou d'un poids maximum de 15 kg.**
- **N'utiliser la chaise haute que quand l'enfant est capable de s'asseoir seul sans l'aide d'un adulte.**
- **Ne pas utiliser la chaise haute si elle présente des parties cassées, déchirées ou manquantes.**
- **Tenir les enfants loin du produit quand on le déplie ou replie pour éviter qu'ils se fassent mal.**
- **Toujours bloquer le frein quand on ne déplace pas le produit.**

ENTRETIEN

Lubrifier les parties mobiles avec une huile légère au silicone. N'utiliser que des pièces de rechange fournies par Giordani.

NETTOYAGE

Pour nettoyer le produit, utiliser une éponge humectée d'eau chaude avec un détergent doux. On peut utiliser un détergent doux. Pour enlever les taches résistantes, utiliser une crème nettoyante non abrasive. Ne jamais utiliser de produit abrasif, à base d'ammoniac, de chlore ou de solvants. Si la chaise haute a une housse, lire l'étiquette d'entretien sur l'arrière du siège pour les instructions de nettoyage.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, GIORDANI POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT, NE SERAIT-CE QUE DANS UN PAYS DÉTERMINÉ, DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO / ASSEMBLING INSTRUCTION / INSTRUCCIONES DE MONTAJE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / MONTAGE-INSTRUCTIES / INSTRUCTIONS DE MONTAGE



A

B

C

I

COMPONENTI

- A. Doppio vassoio
- B. Struttura centrale del seggiolone
- C. Supporti in plastica

UK

PARTS LIST

- A. Double Tray
- B. Chair part
- C. Plastic foot

E

LISTA DE COMPONENTES

- A. Bandeja doble
- B. Asiento
- C. Patas de plástico

P

LISTA DE PEÇAS

- A. Tabuleiro duplo
- B. Cadeira
- C. Apoio plástico para os pés

GR

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- A. Διπλός δίσκος
- B. Κάθισμα
- C. Πλαστικό πόδι

NL

ONDERDELENLIJST

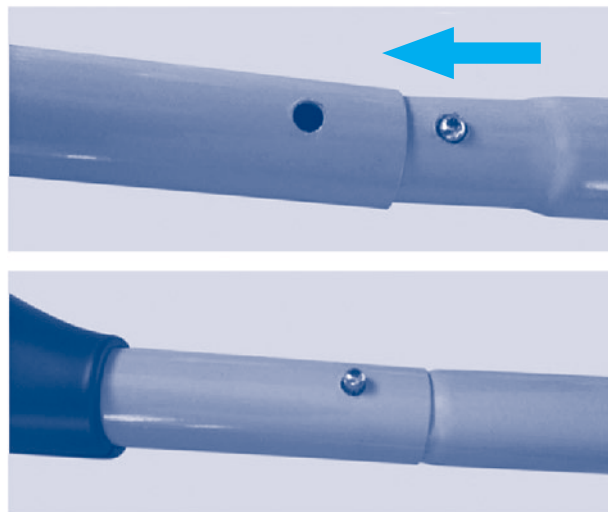
- A. Dubbel speelblad
- B. Stoelgedeelte
- C. Plastic poot

F

LISTE DES PARTIES

- A. Double plateau
- B. Chaise
- C. Base en plastique

1



Inserire gli elementi tubolari in metallo nel supporto in plastica

Insert the steel pipes into the plastic foot

Insertar los tubos de acero en las patas de plástico

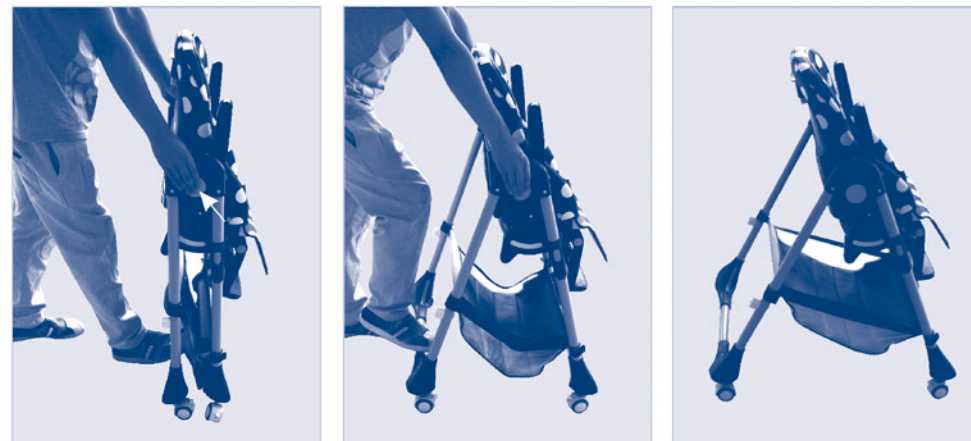
Introduza os tubos de aço no apoio plástico para os pés

Εισάγετε τους μεταλλικούς σωλήνες στο πλαστικό πόδι

Steek de stalen buizen in de plastic poot

Enfiler les tubes d'acier dans la base en plastique

2



Aprire il seggiolone premendo sui pulsanti posti su entrambi i lati del seggiolone aiutandosi con il piede

Open the highchair, press the left and right side button, open the highchair with the aid of your feet

Abrir la silla, presionar los botones laterales de la izquierda y la derecha, completar la apertura con ayuda del pie

Abra a cadeira, pressione os botões que se encontram nas laterais esquerda e direita, abra a cadeira com a ajuda do pé

Ανοίξτε το καρεκλάκι, πιέστε τα πλήκτρα αριστερά και δεξιά, ανοίξτε το καρεκλάκι με τη βοήθεια των ποδιών

Klap de stoel uit, druk hiervoor op de knop aan de linker- en rechterkant, klap de stoel uit met behulp van een voet

Pour ouvrir la chaise, presser les boutons latéraux simultanément et tirer la base avec le pied

3



Premere il pulsante rosso posto sotto all'impugnatura e spingere in avanti sui braccioli per aprire completamente la seduta

Press the red button under the handle and push forward on the armrests to fully open the seat

Bajar la manilla con el botón rojo, tirar hacia delante y bajar los dos reposabrazos

Por baixo do manípulo encontra um botão vermelho, empurre-o e baixe ambos os braços da cadeira

Πιέστε το κόκκινο πλήκτρο κάτω από το βραχίονα, τραβήξτε μπροστά και στη συνέχεια προς τα κάτω και τους δύο βραχίονες

Druk op de rode knop onder de armleuningen. Breng beide armleuningen vervolgens naar voren en dan omlaag

Tirer la poignée avec le bouton rouge vers l'avant puis baisser les deux accoudoirs

4



Per inserire il vassoio, premere sui due pulsanti posti sotto allo stesso e inserirlo negli appositi elementi, come mostrato nell'immagine

To insert the tray, press the two buttons under the same and introduce it in the special elements as shown in the picture

Insertar la bandeja como se muestra en la figura, tirar de los dos botones usando ambas manos y después introducirla

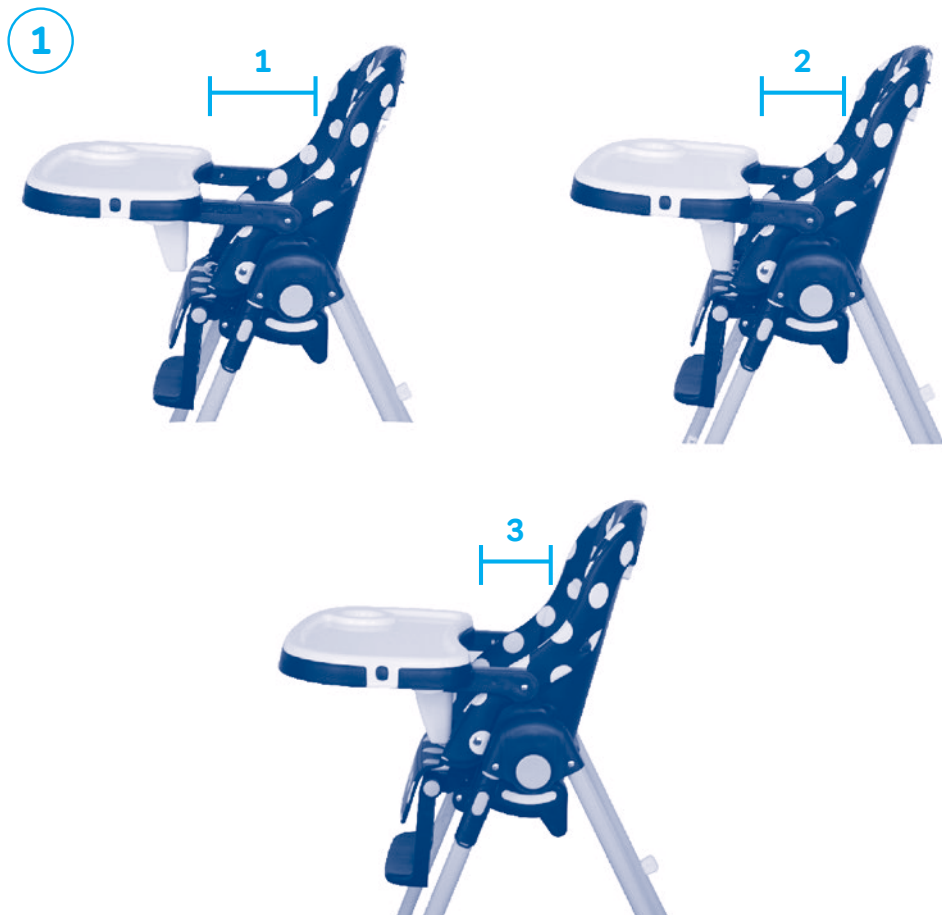
Introduza o tabuleiro seguindo a figura, arraste os dois botões e introduza-os com as duas mãos

Τοποθέτηση του δίσκου: όπως στην εικόνα, τραβήξτε προς τα έξω τα δύο πλήκτρα με τα δύο χέρια και εισάγετε το δίσκο

Het speelblad aanbrengen: zie de afbeelding, duw de twee knoppen met twee handen naar buiten en breng het speelblad aan

Pour monter le plateau, tirer les deux boutons avec les mains puis enfilez le plateau comme indiqué dans la figure

REGOLAZIONE / HIGHCHAIR ADJUSTMENT / REGULACIÓN DE
LA TRONA / AJUSTE DA CADEIRA / ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ / DE KINDERSTOEL
AFSTELLEN / RÉGLAGE DE LA CHAISE



3 modalità di regolazione per il vassoio

3-position adjustment for tray

3 posiciones de regulación de la bandeja

Tabuleiro com ajuste em 3 posições

3 θέσεις ρύθμισης για το δίσκο

Het speelblad kan op 3 standen worden afgesteld

3 positions de réglage du plateau

2



1



Prima posizione

First position

Primera posición

Primeira posição

Πρώτη θέση

De eerste stand

Première position

5 modalità di regolazione per il poggiaschiena
Come indicato in figura 1, premere sul pulsante bianco del poggiaschiena

5 position adjustment for backrest
As picture 1, press the white button in back of backrest

5 posiciones de regulación para el respaldo.
Siguiendo las indicaciones de la figura 1, apretar el botón blanco situado
en la parte de atrás del respaldo

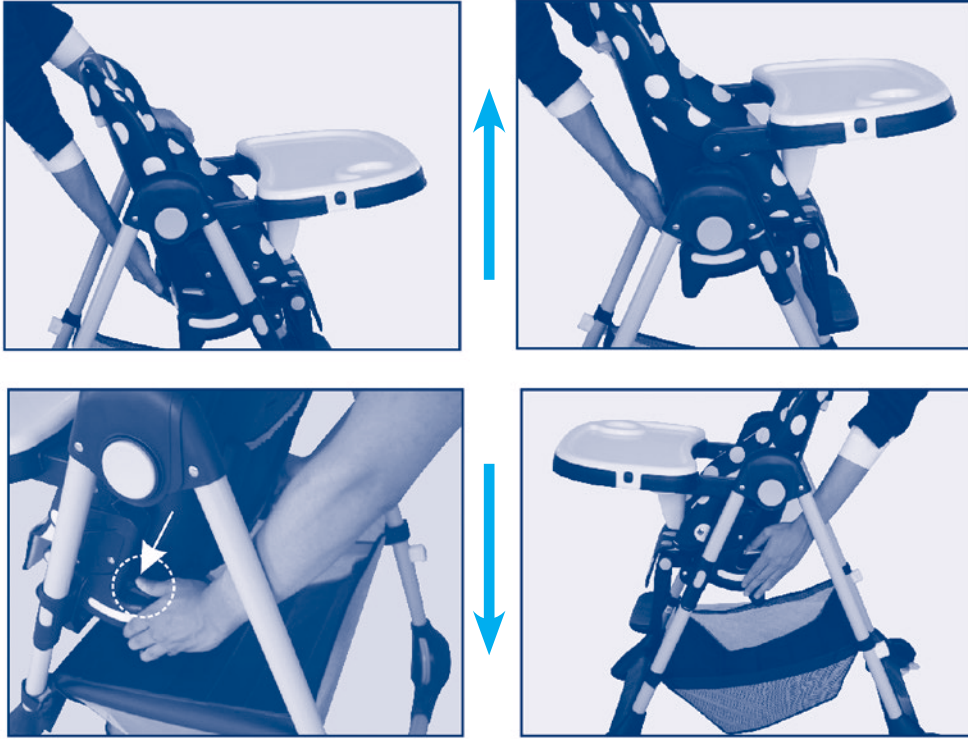
Encosto com ajuste em 5 posições
Siga a figura, pressione o botão branco nas costas do encosto

5 θέσεις ρύθμισης για την πλάτη
Όπως στην εικόνα 1, πιέστε το άσπρο πλήκτρο στο πίσω μέρος της πλάτης

De rugleuning kan op 5 standen worden afgesteld
Druk de witte knop aan de achterkant van de rugleuning in,
zoals in afbeelding 1 wordt getoond

5 positions de réglage pour le dossier
Presser le bouton blanc sur l'arrière du dossier comme indiqué dans la figure

3



5 modalità di regolazione dell'altezza

5 position adjustment height

5 posiciones de regulación para la altura

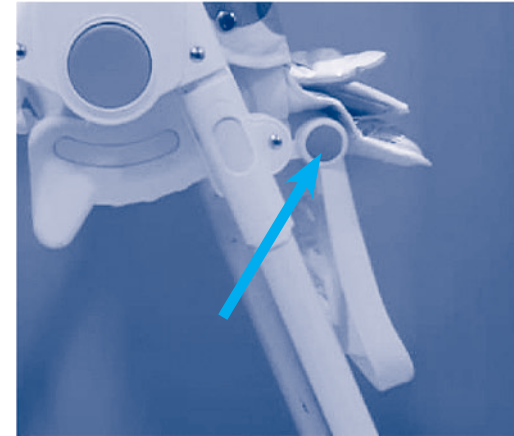
Altura com ajuste em 5 posições

5 θέσεις ρύθμισης του ύψους

De hoogte kan op 5 standen worden afgesteld

5 positions de réglage en hauteur

4



Regolazione poggiatesta: 3 posizioni

Footrest angle adjustment: 3 positions

Regulación de la inclinación del apoyapiés en 3 posiciones

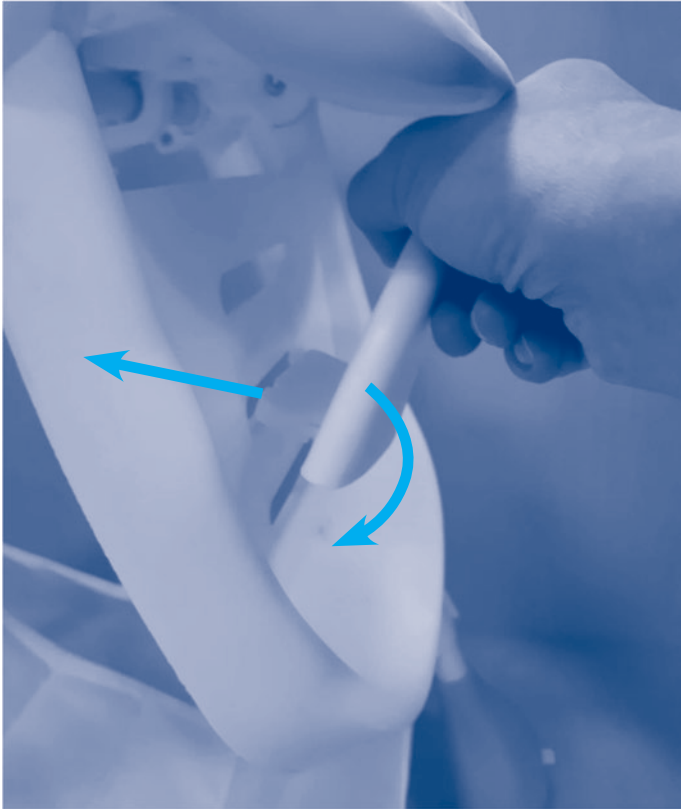
Αποιο para os pés com ângulo de ajuste em 3 posições

Ρύθμιση γωνίας του στηρίγματος για τα πόδια: 3 θέσεις

Afstelling van de voetensteun: 3 standen

3 positions de réglage de l'angle du repose-pieds

5



Meccanismo per la regolazione dell'altezza del poggiatesta

Footrest height adjustment mechanism

Mecanismo de regulación de la altura del apoyapiés

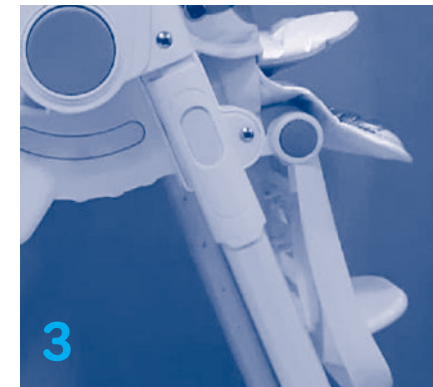
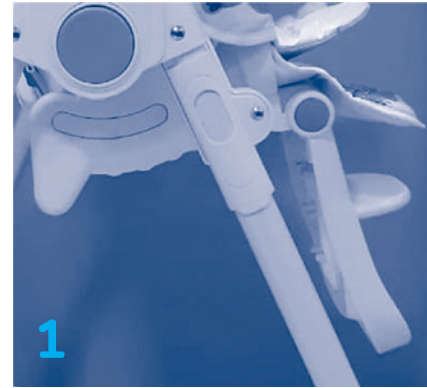
Mecanismo de ajuste da altura do apoio para os pés

Μηχανισμός ρύθμισης του ύψους του στηρίγματος των ποδιών

Mechanisme om de hoogte van de voetensteun af te stellen

Mécanisme de réglage de la hauteur du repose-pieds

6



Regolazione dell'altezza del poggiatesta: 3 posizioni

Footrest height adjustment: 3 positions

Regulación de la altura del apoyapiés en 3 posiciones

Ajuste da altura do apoio para os pés: 3 posições

Ρύθμιση του ύψους του στηρίγματος των ποδιών: 3 θέσεις

Afstelling van de hoogte van de voetensteun: 3 standen

3 positions de réglage de la hauteur du repose-pieds

7



Per richiudere il seggiolone: premere il pulsante bianco posto su ciascuno dei due lati quindi, con il piede, spingere il poggiaschiene all'indietro. Il vassoio può restare adagiato al poggiaschiene piegato

To fold the highchair: press the white button on both sides then, push the backrest backwards with your foot, the tray can rest on the folded backrest

Plegar la trona: presionar el botón blanco en los laterales izquierdo y derecho y tirar hacia delante de la parte trasera de la trona con el pie: la bandeja puede doblarse en la parte trasera de la trona

Dobrar a cadeira: pressione os botões que se encontram nas laterais esquerda e direita, depois empurre a parte traseira da cadeira com o pé, o tabuleiro pode ser pendurado na parte traseira da cadeira

Κλείσιμο καρέκλας: πιέστε το άσπρο πλήκτρο αριστερά και δεξιά, σπρώξτε μπροστά με τα πόδια το πίσω μέρος της καρέκλας, ο δίσκος διπλώνει στο πίσω μέρος της καρέκλας

De kinderstoel inklappen: druk op de witte knoop aan de linker- en rechterkant, duw de rugleuning van de stoel met uw voet naar voren. Het speelblad kan aan de rugleuning van stoel worden gehangen

Pour plier la chaise, presser le bouton blanc des deux côtés puis pousser l'arrière de la chaise avec le pied. Le plateau peut être accroché sur l'arrière de la chaise

8



Spingere il pulsante verso il basso

Press the button downwards

Presionar el botón hacia abajo

Pressione o botão para baixo

Πιέστε το πλήκτρο

Druk de knop in

Presser le bouton

Sistema di ritenuta a cinque punti

5-Point restraint system

Correas de seguridad de cinco puntos

Cinto de segurança de 5 pontos

Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων

5-puntsveiligheidsgordel

Harnais de sécurité à 5 points

Lined writing area with 25 horizontal blue lines.

Lined writing area with 25 horizontal blue lines.